

Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

57. sējums

2014. gada 20. augusts

Saturs

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2014/C 272/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.7272 – Fortum Corporation / OAO Gazprom / AS Eesti Gaas / AS Vörguteenus Valdus) ⁽¹⁾	1
2014/C 272/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.7196 – Kuwait Petroleum BV / Kuwait Petroleum Italia / Shell Italia / Shell Aviazione) ⁽¹⁾	1
2014/C 272/03	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.7010 – Bolton/Tri-Marine/JV) ⁽¹⁾	2

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2014/C 272/04	Euro maiņas kurss	3
2014/C 272/05	Eiropas Savienības Kombinētās nomenklatūras skaidrojumi	4

2014/C 272/06	Komisijas paziņojums, īstenojot Komisijas Deleģēto regulu (ES) Nr. 665/2013, ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/30/ES papildina attiecībā uz putekļsūcēju energomarķējumu, un Komisijas Regulu (ES) Nr. 666/2013, ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK īsteno attiecībā uz ekodizaina prasībām putekļsūcējiem (<i>Saskaņoto standartu nosaukumu un numuru publicēšana saskaņā ar Savienības saskaņošanas tiesību aktiem</i>) ⁽¹⁾	5
---------------	--	---

V Atzīnumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2014/C 272/07	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.7314 – <i>Nordic Capital / Gina Tricot</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	8
2014/C 272/08	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.7282 – <i>Liberty Global / Discovery / All3Media</i>) ⁽¹⁾	9

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

2014/C 272/09	Sūdzība CHAP/2012/03180 – Informācija par plānoto slēgšanu	10
---------------	--	----

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.7272 – Fortum Corporation / OAO Gazprom / AS Eesti Gaas / AS Võrguteenus Valdus)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2014/C 272/01)

Komisija 2014. gada 7. augustā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32014M7272. *EUR-Lex* piedāvā tiešaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.7196 – Kuwait Petroleum BV / Kuwait Petroleum Italia / Shell Italia / Shell Aviazione)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2014/C 272/02)

Komisija 2014. gada 11. jūnijā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32014M7196. *EUR-Lex* piedāvā tiešaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.7010 – Bolton/Tri-Marine/JV)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2014/C 272/03)

Komisija 2013. gada 9. decembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm>) ar dokumenta numuru 32013M7010. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2014. gada 19. augusts

(2014/C 272/04)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,3354	CAD	Kanādas dolārs	1,4568
JPY	Japānas jena	137,12	HKD	Hongkongas dolārs	10,3499
DKK	Dānijas krona	7,4561	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5787
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,80265	SGD	Singapūras dolārs	1,6628
SEK	Zviedrijas krona	9,1529	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 359,96
CHF	Šveices franks	1,2104	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	14,1996
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,2022
NOK	Norvēģijas krona	8,1975	HRK	Horvātijas kuna	7,6076
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	15 596,14
CZK	Čehijas krona	28,004	MYR	Malaizijas ringits	4,2165
HUF	Ungārijas forints	313,48	PHP	Filipīnu peso	58,259
LTL	Lietuvas lits	3,4528	RUB	Krievijas rublis	48,3057
PLN	Polijas zlots	4,1893	THB	Taizemes bāts	42,546
RON	Rumānijas leja	4,4313	BRL	Brazīlijas reāls	3,0211
TRY	Turcijas lira	2,8929	MXN	Meksikas peso	17,4323
AUD	Austrālijas dolārs	1,4298	INR	Indijas rūpija	81,1032

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

Eiropas Savienības Kombinētās nomenklatūras skaidrojumi

(2014/C 272/05)

Saskaņā ar Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ 9. panta 1. punkta a) apakšpunkta otro ievilkumu Eiropas Savienības Kombinētās nomenklatūras skaidrojumus ⁽²⁾ ar šo groza šādi:

308. lappusē skaidrojumu kombinētās nomenklatūras apakšpozīcijai **“8302 20 00 Skrituļi”** aizstāj ar šādu:

“8302 20 00 Skrituļi

Šajā apakšpozīcijā “skrituļi” ir ritenīši ar stiprinājumiem no parastā metāla. Stiprinājumi kalpo tam, lai bez tālākas apstrādes un bez papildu komponentu pievienošanas savienotu ritenīti ar attiecīgo izstrādājumu.

Daļas no parastā metāla, kuras ir paša ritenīša daļas (piemēram, ritenīša loks vai lodīšu gultnis), netiek uzskatītas par pozīcijas 8302 “stiprinājumiem no parastā metāla”.

Šīs pozīcijas skrituļi var būt grozāmi vai fiksēti. Parasti tie izskatās šādi:



Skrituļus, kam nav stiprinājumu no parastā metāla vai kas neatbilst 83. nodaļas 2. piezīmes nosacījumiem, var klasificēt pie daļām vai piederumiem vai atbilstoši materiālam, no kura tie sastāv.”

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 137, 6.5.2011., 1. lpp.

Komisijas paziņojums, īstenojot Komisijas Deleģēto regulu (ES) Nr. 665/2013, ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/30/ES papildina attiecībā uz putekļsūcēju energomarķējumu, un Komisijas Regulu (ES) Nr. 666/2013, ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK īsteno attiecībā uz ekodizaina prasībām putekļsūcējiem

(Saskaņoto standartu nosaukumu un numuru publicēšana saskaņā ar Savienības saskaņošanas tiesību aktiem)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2014/C 272/06)

ESO ⁽¹⁾	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsauces dokuments)	Pirmā publikācija OV	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
Cenelec	EN 60312-1:2013 Mājsaimniecības putekļsūcēji. 1. daļa: Sausās tīrīšanas putekļsūcēji. Veiktspējas mērīšanas metodes IEC 60312-1:2010 (Ar grozījumiem)#IEC 60312-1:2010/A1:2011 (Ar grozījumiem)	Šī ir pirmā publikācija		

Šis standarts ir jāpapildina, skaidri norādot, uz kādām juridiskām prasībām tam paredzēts attiekties. 5.9., 6.15., 6Z1.2.3., 6Z1.2.4., 6Z1.2.5. un 6Z2.3. punkts nav šā citāta daļa. 7.2.2.5. punktā tekstu "testēšanas putekļi" lasīt šādi: "A2 kategorijas smalkie testēšanas putekļi". 7.3.2. punktā tekstu "priedes vai līdzvērtīga materiāla koksnis ieliktnis" lasīt šādi: "alumīnija ieliktnis".

Cenelec	EN 60335-2-2:2010 Mājsaimniecībai un līdzīgiem mērķiem paredzētas elektroierīces. Drošums. 2-2. daļa: Īpašās prasības putekļsūcējiem un putekļsūcējiem ar ūdens filtru IEC 60335-2-2:2009	Šī ir pirmā publikācija		
	EN 60335-2-2:2010/A11:2012	Šī ir pirmā publikācija	3. piezīme	1.2.2015.
	EN 60335-2-2:2010/A1:2013 IEC 60335-2-2:2009/A1:2012	Šī ir pirmā publikācija	3. piezīme	20.12.2015.

Šis standarts ir jāpapildina, skaidri norādot, uz kādām juridiskām prasībām tam paredzēts attiekties.

Cenelec	EN 60335-2-69:2012 Mājsaimniecībai un līdzīgiem mērķiem paredzētas elektroierīces. Drošums. 2-69. daļa: Īpašās prasības komerciāli izmantojamiem sausās un mitrās tīrīšanas putekļsūcējiem, ieskaitot elektrosuku IEC 60335-2-69:2012 (Ar grozījumiem)	Šī ir pirmā publikācija		
---------	---	-------------------------	--	--

Šis standarts ir jāpapildina, skaidri norādot, uz kādām juridiskām prasībām tam paredzēts attiekties.

ESO ⁽¹⁾	Saskaņotā standarta numurs un nosaukums (un atsauces dokuments)	Pirmā publikācija OV	Aizstātā standarta numurs	Aizstātā standarta atbilstības prezumpcijas beigu datums 1. piezīme
Cenelec	EN 60704-2-1:2001 Mājsaimniecības un līdzīga lietojuma elektroierīces - Gaisā emitēta trokšņa noteikšanas testu kodekss – 2-1.daļa: Īpašās prasības putekļsūcējiem IEC 60704-2-1:2000	Šī ir pirmā publikācija		

Šis standarts ir jāpapildina, skaidri norādot, uz kādām juridiskām prasībām tam paredzēts attiekties.

⁽¹⁾ ESO: Eiropas standartizācijas organizācijas:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, tālr. +32 25500811; fakss +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, tālr. +32 25196871, fakss +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, tālr. +33 492944200, fakss +33 493654716, (<http://www.etsi.eu>).

1. piezīme: Parasti atbilstības prezumpcijas beigu datums ir atsaukšanas datums ("dow" – *date of withdrawal*), ko noteikusi Eiropas standartizācijas organizācija, bet standartu lietotājiem jāievēro, ka dažos izņēmuma gadījumos var būt citādi.
- 2.1. piezīme: Jaunajam (vai grozītajam) standartam ir tāda pati darbības joma kā aizstātajam standartam. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz attiecīgo Savienības tiesību aktu pamatprasībām vai citām prasībām.
- 2.2. piezīme: Jaunajam standartam ir plašāka darbības joma, salīdzinot ar aizstāto standartu. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz attiecīgo Savienības tiesību aktu pamatprasībām vai citām prasībām.
- 2.3. piezīme: Jaunajam standartam ir šaurāka darbības joma, salīdzinot ar aizstāto standartu. Norādītajā datumā (daļēji) aizstātais standarts zaudē prezumpciju par atbilstību attiecīgo Savienības tiesību aktu pamatprasībām un citām prasībām attiecībā uz tiem ražojumiem vai pakalpojumiem, uz ko attiecas jaunais standarts. Prezumpcija par atbilstību attiecīgo Savienības tiesību aktu pamatprasībām vai citām prasībām attiecībā uz tiem ražojumiem vai pakalpojumiem, uz ko joprojām attiecas (daļēji) aizstātais standarts, bet uz ko neattiecas jaunais standarts, paliek nemainīga.
3. piezīme: Grozījumu gadījumā atsauces standarta numurs ir EN CCCC:YYYY, iepriekšējie grozījumi, ja tādi bijuši, un attiecīgie jaunie grozījumi. Aizstātais standarts ir attiecīgi EN CCCC:YYYY un tā iepriekšējie grozījumi, ja tādi bijuši, bet bez jaunā grozījuma. Norādītajā datumā aizstātais standarts zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz attiecīgo Savienības tiesību aktu pamatprasībām vai citām prasībām.

PIEZĪME:

- Informāciju, kas attiecas uz standartu pieejamību, var iegūt no Eiropas standartizācijas organizācijām vai no valstu standartizācijas organizācijām, kuru saraksts ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* atbilstoši Regulas (ES) Nr. 1025/2012 ⁽¹⁾ 27. pantam.

⁽¹⁾ OVL 316, 14.11.2012., 12. lpp.

- Eiropas standartizācijas organizācijas standartus pieņem angļu valodā (*CEN* un *Cenelec* standartus publicē arī franču un vācu valodā). Pēc tam valsts standartizācijas iestādes standartu nosaukumus tulko visās attiecīgajās Eiropas Savienības oficiālajās valodās. Eiropas Komisija neuzņemas atbildību par to nosaukumu pareizību, kuri iesniegti publicēšanai *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- Atsauces uz labojumiem “.../AC:YYYY” publicē tikai informācijai. Ar labojumu standarta tekstā novērš drukas, valodas vai līdzīgas kļūdas, un tas var attiekties uz Eiropas standartizācijas organizācijas pieņemtā standarta vienu vai vairākām valodu versijām (angļu, franču un/vai vācu valodu).
- Atsauces numuru publikācija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* nenozīmē, ka standarti ir pieejami visās Eiropas Savienības oficiālajās valodās.
- Ar šo sarakstu aizstāj visus iepriekšējos sarakstus, kas publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Eiropas Komisija nodrošina šā saraksta atjaunināšanu.
- Sīkāka informācija par saskaņotajiem standartiem un citiem Eiropas standartiem ir pieejama:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

V

(Atzīnumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.7314 – *Nordic Capital / Gina Tricot*)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2014/C 272/07)

1. Eiropas Komisija 2014. gada 7. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Nordic Capital VIII Limited* (*Nordic Capital*, Džērsija) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *Gina Tricot AB* (*Gina Tricot*, Zviedrija), iegādājoties akcijas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - *Nordic Capital* ir privātkapitāla fonds,
 - *Gina Tricot* ir uzņēmuma *Gina Tricot Group* mātesuzņēmums, kas galvenokārt Ziemeļeiropā pārdod sieviešu apģērbus, aksesuārus un kosmētikas līdzekļus.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Eiropas Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru M.7314 – *Nordic Capital / Gina Tricot* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.7282 – *Liberty Global / Discovery / All3Media*)
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2014/C 272/08)

1. Eiropas Komisija 2014. gada 11. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmumi *Liberty Global plc* (*Liberty Global*, Apvienotā Karaliste) un *Discovery Communications, Inc.* (*Discovery*, Amerikas Savienotās Valstis) iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē kopīgu un pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *All3Media Holdings Limited* (*All3Media*, Apvienotā Karaliste), iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Liberty Global*: sniedz televīzijas, balss telefonijas un platjoslas interneta pakalpojumus, izmantojot savu kabeļtīklu 12 Eiropas valstīs, kā arī dažās valstīs ārpus Eiropas,
- *Discovery*: televīzijas kanālu un dokumentālu televīzijas programmu izplatīšana pasaules mērogā,
- *All3Media*: televīzijas programmu veidošana un izplatīšana.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsaucenes numuru M.7282 – *Liberty Global / Discovery / All3Media* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

Sūdzība CHAP/2012/03180 – Informācija par plānoto slēgšanu

(2014/C 272/09)

Eiropas Komisija ir saņēmusi lielu skaitu sūdzību, kas vērstas pret Bulgārijas energoregulatora 2012. gada 14. septembra lēmumu Nr. 33 ("lēmums"), kas nosaka tīkla piekļuves tarifus tikai attiecībā uz elektroenerģiju, kas iegūta no atjaunojamiem enerģijas avotiem. Visas sūdzības tika reģistrētas ar atsauces numuru CHAP/2012/03180. Apliecinājums par sūdzību saņemšanu tika publicēts OV C 50, 21.2.2013., 10. lpp.

Komisijas dienesti izvērtēja sūdzības iesniedzēju sniegto informāciju un sazinājās ar Bulgārijas kompetentajām iestādēm, lai risinātu sūdzībās izvirzītos jautājumus. Bulgārijas iestādes izsmeloši atbildēja uz mūsu jautājumiem.

2012. gadā ievērojams skaits atjaunojamās enerģijas investoru apstrīdēja regulatora lēmumu Bulgārijas valsts tiesās. 2013. gada 13. jūnijā Bulgārijas Augstākā administratīvā tiesa trīs tiesnešu sastāvā atcēla lēmumu. Šo judikatūru vēlāk apstiprināja piecu tiesnešu galīgais lēmums. Bulgārijas iestādes ir informējušas Komisijas dienestus par to, ka lēmums ir ticis atsaukts galvenokārt tādēļ, ka nav norādīti iemesli vai "pagaidu tarifu" noteikšanas pamatojums attiecībā uz piekļuvi tīklam elektroenerģijas ražotājiem, kas izmanto atjaunojamās enerģijas avotus.

Ņemot vērā šos faktus, Komisijas dienesti uzskata, ka jautājums ir atrisināts, un plāno slēgt CHAP/2012/03180. Ja sūdzības iesniedzējiem ir jauna informācija, kas var likt Komisijas dienestiem atkārtoti izvērtēt ierosināto lietas slēgšanu, tos aicina informēt Komisiju vēlākais četru nedēļu laikā no šā paziņojuma publicēšanas datuma. Ja šāda attiecīgā informācija netiks iesniegta, lietu slēgs.

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV